



# Stichting Stedenband Hoorn - Příbram



## De vakantieperiode weer voorbij en wat is er toch weer een hoop gebeurd in die zogenaamd rustige periode.

Het project Erasmus+ Traditions and customs is nog steeds volop bezig en van beide kanten is de inzet geweldig. Het project is beland in de laatste fase. In 2017 wordt het project afgesloten. U kunt het project steeds volgen via de link op de homepage van onze website: [www.stedenbandhoorn.nl](http://www.stedenbandhoorn.nl)

## Bezoek wethouder Ben Tap aan Příbram op 10 / 11 juni 2016.

In vervolg op een officiële uitnodiging van het collegebestuur van Příbram nam wethouder Ben Tap de uitnodiging aan om in Příbram de viering van 800 jaar Příbram (eerste naamsvoering in 1216) en de 16<sup>e</sup> Europese mijnstedenconventie bij te wonen als loco-burgemeester van Hoorn.

Hieronder het verslag van Ben zelf.

### Reisverslag Příbram

“In 2015 vierde ik mijn verjaardag in L'Orient. Daar was ik namens het college van B&W van de gemeente Hoorn aanwezig bij een stop over van de Volvo Ocean Race om de Nederlandse schipper van team Brunel een trofee te overhandigen voor het rondren van Kaap Hoorn.

Dit jaar vierde ik mijn verjaardag in Příbram. In een grote feesttent aan een lange tafel met live muziek, halve liters bier, pretzels en Becherovka. Samen met de burgemeester van Příbram, de voorzitter van de stichting Stedenband Hoorn-Příbram (Wim Tartaud) en vertegenwoordigers van gemeenten uit heel Europa. Om bij deze feesttent te komen hadden wij eerst deelgenomen aan een lange optocht door de stad Příbram met achter ons honderden vertegenwoordigers van mijnwerkers verenigingen uit heel Europa. Achter ons, omdat de vertegenwoordigers van de diverse stedenbanden als hooggeplaatste gasten naast de burgemeester van Příbram voorop mochten lopen. Naast Hoorn onderhoudt Příbram ook een relatie met Freiberg (Duitsland), Anor (Frankrijk) en Ledra (Italië). Ik was in Příbram op uitnodiging van het gemeentebestuur t.g.v. het 800 jarig bestaan van deze stad. Tegelijk met deze festiviteiten was Příbram gaststad van de 20ste Tsjechische mijnwerkersdag en de 16e Europese. Příbram was tot begin jaren 90 nog een belangrijke mijnbouwstad in Europa. Er werd hier o.a. zilver en uranium gedolven. In Příbram zijn nog een aantal mijnen bewaard gebleven. Deze mijnen zijn nu in gebruik als museum en speelden tijdens de festiviteiten een belangrijke rol. De mijnwerkers traditie wordt niet alleen in

Příbram maar ook in tientallen andere Europese steden in ere gehouden. Dat bleek wel uit de meer dan 100 verschillende mijnwerkers verenigingen afkomstig uit heel Europa, die dat weekend in Příbram aanwezig waren. Ook Nederland was vertegenwoordigd met een delegatie uit Heerlen. Deze verenigingen hebben allemaal hun eigen traditionele uniformen, vaandels en tradities. U kunt zich voorstellen dat de optochten op vrijdagavond en de nog grotere optocht op zaterdag leuk waren om aan deel te nemen, maar vooral een genot om naar te kijken. Wanneer je zelf deelneemt aan een optocht wordt je wel door de toeschouwers aan de kant gezien, en dat waren er in Příbram ook honderden, maar zie je zelf meestal niets van de optocht. Dat had de organisatie in Příbram slim opgelost. Op een brede weg met aan het einde een rotonde draaide de stoet en kwamen de deelnemers elkaar op de andere weghelft weer tegen. Zo bleek, vooral op zaterdag, pas echt wat een enorme lange stoet dit was.

De optocht op zaterdag werd voorafgegaan aan een heilige mis in de prachtige basiliek boven op de Svata Hora, de heilige berg in Příbram.



Zaterdagavond 11 juni was ik samen met Wim Tartaud te gast bij een officieel diner voor alle gasten uit de verschillende Europese steden. Dat was voor mij persoonlijk het hoogtepunt van het bezoek. Met mijn collega's uit Duitsland, Tsjechië, Frankrijk & Italië kwam het tot goede gesprekken en soms pittige discussies over de verschillende politieke situaties in Europa. Na afloop van dit diner werden er nog souvenirs uitgewisseld. De door ons meegebrachte Halve Maen kaas en likeur vielen goed in de smaak en leidden tot een mooi stukje Hoorn promotie.



# Stichting Stedenband Hoorn - Příbram



Tijdens mijn bezoek ben ik ook meer te weten gekomen over het Erasmus+ project, een uitwisselingsproject tussen een aantal scholen in Příbram & Hoorn. Onlangs was een delegatie uit Příbram in Hoorn en heb ik hen nog even toegesproken voordat zij weer naar Tsjechië afreisden.

Tot slot wil ik de gemeente Příbram hartelijk danken voor de uitnodiging. Maar natuurlijk ook de stichting stedenband Hoorn-Příbram. Dit korte bezoek heeft mijn mening over stedenbanden veranderd. De nut en noodzaak van een stedenband is zelf ook veranderd. Toen de stedenband bijna 25 jaar geleden werd aangegaan was de situatie in Tsjechië en in Nederland onvergelykbaar. Zowel politiek als economisch. Toch blijft het ook in deze tijd nuttig om kennis met elkaar te delen en met elkaar in gesprek te gaan over bijvoorbeeld cultuur, onderwijs en politiek. Door je te verdiepen in een ander kun je een ander land of een andere cultuur ook beter begrijpen. Dat wil niet zeggen dat je het ook altijd met elkaar eens hoeft te zijn. Maar elkaar leren kennen is wel de basis voor wederzijds begrip en respect voor elkaar.

En dat is in het huidige Europa helaas nog steeds niet vanzelfsprekend.”

Ben Tap, wethouder gemeente Hoorn

## Bezoek bestuur SSHP en Brandweer aan Příbram 8 tot 11 september 2016

In het kader van dezelfde festiviteiten kreeg het bestuur een uitnodiging voor de historische markt op de Svata Hora, uiteraard voorafgegaan door een historische optocht. Daarnaast ontving de Brandweer een uitnodiging om opnieuw de wedstrijd bij te wonen. De beklimming van de Heilige Berg.

Nu hebben wij natuurlijk geen Hoornse brandweer meer en valt de brandweer onder de Veiligheidsregio Noord-Holland Noord. Maar de vriendschapscontacten die in de loop der jaren zijn

opgebouwd houden zich niet aan organisatieveranderingen. Dus hebben wij samen met Lex van de Sman gezorgd voor een brandweerploeg uit de Hoornse wijken die Hoorn toch kon vertegenwoordigen.

Donderdag na aankomst, diner en incheck in onderkomens gezamenlijk naar het openingsfeest op het plein van Příbram waar het feest werd geopend door de burgemeester. Daarna werden we persoonlijk welkom geheten door burgemeester Vařeka en loco-burgemeester Švenda in Galerie Františka Dřikola samen met de vertegenwoordiging van de zustersteden Freiberg en Keřmarok.



Vervolgens weer terug naar de feestelijkheden op het plein.

Vrijdag werden de Brandweermannen onder hoede genomen van hun Příbramse collega's, werden ontvangen op de brandweerpost en hebben een fantastische en voor de nieuwelingen indrukwekkende dag gehad in de mijn en het daarbij behorende Museum.

Ons bestuur heeft vrijdagochtend een afspraak met het gymnasium ? in Příbram. Dit in het kader van een hopelijk op gang te zetten uitwisselingsprogramma met de Copernicus uit Hoorn. We werden hartelijk ontvangen door de directeur en drie studenten, die middels hun studie Engels en Duits ons de hele school van boven tot onder hebben laten zien. Zij hebben al meerdere contacten in het buitenland. Ons bestuur is er veel aan gelegen om met de Copernicus te komen tot een leuk project van uitwisseling met leraren en studenten. Wordt vervolgd.







# Stichting Stedenband Hoorn - Příbram



Zaterdag na het ontbijt werd het menens. Voor de historische optocht en markt besloten we dit keer ook historisch gekleed te gaan.



En we wilden graag iets extra's toevoegen en dat hebben we gedaan door te zoeken naar een oud beroep, dat met minimaal materiaal en maximaal bereik voor marktbezoekers een trekker kon zijn naar de Hollandse kraam. En dat hebben we gevonden in de touwslager Herman Evers van het Touwslagersgilde in Alkmaar. Hij vond het leuk om met ons mee te gaan met materiaal en heeft, met behulp van ons bestuurslid Kees van Warmenhoven, een glansrol vervuld op de historische markt. Kees daarenboven is een voortreffelijke orgeldraaier, want we hadden ook gezorgd voor een klein draaiorgel, het zgn. Heesbeentje, gehuurd bij het museum Speelklok in Utrecht met daarbij behorende draaiboeken met Nederlandse deuntjes.



Ook dat bleek een succes met en voor alle kinderen, die zelf mochten proberen op de juiste snelheid de hen onbekende muziek goed te laten klinken. En dan tenslotte mag niet vergeten worden dat onze bestuursleden Brechje Munnik en Esther Wagenaar in de hitte tientallen kindergezichten hebben geschminkt.

De voorzitter Wim Tartaud en ondergetekende hebben in hun rol van officiële vertegenwoordiging van de Stichting Stedenband de optocht naar de Svata Hora gelopen en de officiële opening van de Brandweerwedstrijd bijgewoond, waarna wij mee zijn genomen voor een bezoek aan het station, omdat daar ook allerlei festiviteiten met oude treinstellen werd gehouden. Wellicht een mogelijkheid voor contact met het Museum Stoomtram Hoorn-Medemblik in de toekomst.



En dan natuurlijk de brandweerwedstrijd. Rik, Rick, Ian, Silvano, Maurice, Lex, Danny en Renz hebben een enorme prestatie geleverd. De loodzware wedstrijd hield in dat men in duo's met volle bepakkings de trap moest beklimmen van de Svata Hora (324 treden) met tussendoor ook nog een opdracht voor het koppelen van een brandweerslang.



Het leverde de heren Rick en Danny een tweede prijs op. Wat de prestaties van de andere 3 koppels niet minder mooi maakt.





## Stichting Stedenband Hoorn - Příbram



De avond hebben we voor een groot deel samen met de brandweermannen doorgebracht op de Svata Hora, kijkend en luisterend naar allerlei fraaie optredens van folkloristische dans- en zanggroepen.

De Svata Hora die ingrijpend is gerestaureerd de afgelopen 2 jaar en in maart 2016 in volle glorie is heropend. De basiliek is echt een toeristische trekpleister en bedevaartsoord.



Onze dank is aan het gemeentebestuur van Příbram, onze onvermoeibare vriendin en tolk Lenka Lexová en brandweervriend Vít Novák.

Het is nu aan ons om in april 2017 onze 25-jarige stedenband een echt zilveren randje te geven. Daar gaan we de komende tijd hard ons best voor doen.

De wijze waarop de Stichting dit jubileum wil invullen is nog in de ideeënfase. Maar de datum van viering en ontvangst gasten staat vast en de officiële feestavond vindt plaats op **vrijdagavond 7 april 2017**. De komende maanden zult u via de mail dan wel website op de hoogte worden gehouden van de plannen en wellicht spreken we u nog aan voor uw medewerking op gebied van herinneringen, foto's of andere Příbram gerelateerde zaken.

Onze hoop is dat u met deze Nieuwsbrief weer even geattendeerd bent op het feit dat de Stedenband tussen Hoorn en Příbram nog heel levendig is.

Via de link op de fotopagina van de website kunt u nog even genieten van meerdere foto's en een link naar Youtube voor het leuke filmpje dat "touwslager" Herman Evers ons heeft toegestuurd.

Mariëlle van der Hout

Secretaris